



Oggetto: Affidamento diretto per la fornitura servizio di traduzione tesi di dottorato .
CIG: B02A84846C

LA DIRETTRICE

VISTI il D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., di seguito anche solo Codice, e in particolare gli artt.17 comma 2 e 50 comma 1 lett. b);
l'art. 37 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.;
l'art. 28 del D.Lgs. 33/2013 e s.m.i.;
l'art. 1, commi 449 e 450 della Legge 27 dicembre 2006, n. 296 e s.m.i.;

RICHIAMATI lo Statuto di Ateneo;

il Regolamento di Ateneo per l'acquisizione di forniture, servizi e lavori di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria, adottato con Decreto Rettorale n. 752 prot. n. 49591 del 23 ottobre 2017 e s.m.i., per quanto applicabile ;

il Codice etico e di comportamento dell'Università Ca' Foscari Venezia adottato con Decreto Rettorale n. 1116 del 05/11/2019 e modificato con D.R. n. 765 del 29/06/2023;

la sottosezione "Rischi corruttivi e trasparenza" del Piano integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2023-2025 redatto ai sensi dell'art. 6 del decreto legge 9 giugno 2021, n. 80 e approvato dall'Università con Delibera di Consiglio di Amministrazione n. 4 del 3 febbraio 2023;

il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con D.R. n. 255 del 04/04/2019 ed entrato in vigore l'11/04/2019;

il Decreto del Direttore Generale n. 46/2023 prot. n. 17376 del 19.01.2023 di allocazione dei budget ai centri di responsabilità e modalità di utilizzo dei medesimi – esercizio 2023 e in particolare l'allegato 4 che definisce le modalità di utilizzo del budget;

VISTO l'art. 52, comma 1, del Codice che dispone *"Nelle procedure di affidamento di cui all'articolo 50, comma 1, lettere a) e b), di importo inferiore a 40.000 euro, gli operatori economici attestano con dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà il possesso dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti. La stazione verifica le dichiarazioni, anche previo sorteggio di un campione individuato con modalità predeterminate ogni anno"*;

RICHIAMATI il Decreto del Direttore Generale rep. n. 946/2023 prot. n. 229958 del 6.10.2023 che ha approvato la modalità di estrazione del campione per l'avvio, ai sensi dell'art. 52, comma 1 del Codice, dei controlli "a campione" dei requisiti di partecipazione e di qualificazione richiesti;
la Circolare n.12/2023 prot. n. 243093 del 26.10.2023 *"Avvio controlli a campione ai sensi dell'art. 52, comma 1, del D. Lgs. 36/2023. Definizione modalità estrazione del campione. Provvedimenti di sospensione;"*

CONSIDERATO che è pervenuta all'Ufficio di segreteria amministrativa del Dipartimento la richiesta di acquisto di un servizio di traduzione in data 25 gennaio 2024 conservata agli atti prot.32084/2024;

DATO ATTO che la dottoressa Sonia Pastrello ha le competenze e i requisiti per assumere l'incarico di RUP ai sensi dell'art. 15 e dell'allegato I.2. del Codice;

VERIFICATO che, per la fornitura di cui necessita l'Ateneo, alla data del presente provvedimento, non risulta attiva/o:

- convenzione stipulata dalla Consip S.p.A., di cui all'art. 26 della legge n. 488/99 e s.m.i.;
- accordo quadro stipulato dalla Consip S.p.A.;
- il sistema dinamico di acquisizione gestito dalla Consip S.p.A.;

DATO ATTO che, ai sensi dell'art. 48, comma 2, del Codice per il servizio in oggetto non sussiste un interesse transfrontaliero certo ;

CONSIDERATO che, nel rispetto del principio di rotazione degli affidamenti ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera b), del Codice, è stato individuato, quale fornitore la ditta Proof-Reading-Service.com Ltd con sede Devonshire Business Centre – Works Road Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1GJ – United Kingdom, con partita iva n. GB 911478821 in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, agli atti ; che il preventivo di spesa presentato dalla ditta Proof-Reading-Service.com è congruo e risponde pienamente alle esigenze della struttura;

RICHIAMATO il bilancio di previsione 2024, approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 15/12/2023;

VISTO il budget 2024 del Dipartimento di Management approvato dal Consiglio del Dipartimento nella seduta del 19/10/2023, e successive variazioni;

DATO ATTO che la ditta Proof-Reading-Service.com ha dichiarato di non trovarsi in nessuna delle condizioni di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del Codice;

RINENUTO di affidare il servizio in oggetto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lett. b) e ai sensi dell'art. 52 comma 1 del Codice;

ACQUISITA la dichiarazione di tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge 136/2010 e s.m.i. da parte della ditta Proof-Reading-Service.com ;

ACQUISITO il codice identificativo gara CIG B02A84846C per l'affidamento della fornitura in oggetto;

DATO ATTO che non è stato richiesto il C.U.P. in quanto non obbligatorio ai sensi dell'art 11 della Legge 3/2003;

DATO ATTO che, per il servizio in oggetto, non risulta necessaria la redazione del documento unico di valutazione dei rischi da Interferenza (DUVRI), in quanto la prestazione in argomento rientra nell'ipotesi di cui all'art. 26, comma 3 bis, del D.Lgs. 81/2008 ;

CONSIDERATO che per il servizio in oggetto, ai sensi dell'art. 53 comma 4, non viene richiesta la garanzia definitiva per la scarsa rilevanza economica dell'affidamento;

PRESO ATTO che non sussistono situazioni di conflitto di interessi, di cui all'art. 16 del Codice nei confronti del Responsabile Unico del Progetto (di cui alla nota prot. n. 31379 del 30.1.2024) e della Direttrice del Dipartimento (di cui alla nota prot. n. 105141 del 8.5.2023) ;

PRESO ATTO che la struttura proponente ha attestato la conformità del provvedimento alla legislazione vigente;

VERIFICATA la disponibilità di fondi sul capitolo di spesa A.C.06.08.23 "Servizi di traduzione" dell'esercizio 2024 ;

DECRETA

Art. 1 Di autorizzare, ai sensi degli artt. 50, comma 1, lett. b) e 52 comma 1 del D.Lgs. 36/2023, l'affidamento diretto del servizio in oggetto a favore della ditta Proof-Reading-Service.com Ltd con sede Devonshire Busines Centre – Works Road Letchworth Gardern City, Hertfordshire, SG6 1GJ – United Kingdom, con partitaiva n. GB 911478821, per l'importo complessivo di GBP 474,79 al cambio di euro 554,80 (più IVA di legge) .

Art. 2 Di autorizzare la spesa complessiva di € 676,86 (IVA compresa) più spese bancarie, che graverà sul progetto MAN.DOTAZFUNZDOTTORATO_2024, voce COAN A.C.06.08.23 "Servizi di traduzione" dell'esercizio 2024 .

Art. 3 Di nominare, ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'allegato I.2. ladottoressa Sonia Pastrello Responsabile Unica del Progetto.

Art. 4 Di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione Trasparente" ai sensi di legge.

*La Direttrice del Dipartimento
Prof.ssa Anna Comacchio*

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 82/2005

VISTO: LA RESPONSABILE UNICA DEL PROGETTO
SEGRETERIA DEL DIPARTIMENTO
DOTTORESSA SONIA PASTRELLO